



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

CONCORSO PUBBLICO, PER ESAMI, PER IL RECLUTAMENTO DI N. 2 UNITÀ DI PERSONALE AFFERENTE ALL'AREA DEI FUNZIONARI - SETTORE SCIENTIFICO-TECNOLOGICO, CON RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO A TEMPO INDETERMINATO PRESSO L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO - CODICE 22529

La Commissione giudicatrice della selezione, nominata con Determina Direttoriale n. 7766 del 12/05/2025, composta da:

Prof. Martin Kater	Presidente
Prof. Marco Stefano Caccianiga	Componente
Sig.ra Paola Caccia	Componente
Dott.ssa Anna Concetta Gentile	Segretaria

comunica i quesiti relativi alla prova orale:

GRUPPO DI QUESITI N. 1

1. Il/la candidato/a illustri come devono essere trattati i semi per essere conservati a lungo termine.
2. Il/la candidato/a illustri in che modo un orto botanico può entrare in contatto con il pubblico.
3. Il/la candidato/a legga e traduca il seguente brano:
Discover the world of science behind our botanical collections, with over 50,000 living plants to be found across our UNESCO World Heritage site. Getting here:
Plan your journey to Kew Gardens with our suggested routes to our easy-to-reach gates.
We love to welcome cyclists to our Gardens. There are bicycle racks at all four gates. At Elizabeth Gate and Victoria Gate, the racks are inside the gates.

GRUPPO DI QUESITI N. 2

1. Il/la candidato/a illustri in quale modo è possibile moltiplicare le piante per via vegetativa.
2. Il/la candidato/a illustri quali sono i metodi utilizzati per il riconoscimento delle specie vegetali.
3. Il/la candidato/a legga e traduca il seguente brano:
Find your way into the wildness of Kew's Natural Area, 37 acres of classic woodland. On the border where Kew meets the River Thames, a wilder landscape offers space for a forest adventure or a tranquil wander. The Natural Area was donated to Kew by Queen Victoria on the condition that the area remains in a wilder state.

GRUPPO DI QUESITI N. 3

1. Il/la candidato/a illustri per quali motivazioni e in quali periodi dell'anno è preferibile eseguire interventi di potatura.
2. Il/la candidato/a illustri cos'è e quando è necessario il patentino fitosanitario.
3. Il candidato legga e traduca il seguente brano in inglese:
The contrast is clear the moment you approach the Woodland Walk - a raised trail that takes you through the Natural Area without disturbing the habitat. Tall grasses, wildflowers and whispering trees surround the shaded path while butterflies dance through the undergrowth.

GRUPPO DI QUESITI N. 4

1. Il/la candidato/a descriva alcune tecniche di potatura.
2. Il/la candidato/a descriva come gestire le risorse idriche all'interno di un orto botanico.
3. Il/la candidato/a legga e traduca il seguente brano:
Following Queen Victoria's wishes that the area remains in its natural state, this tranquil enclave is dedicated exclusively to the local habitats of south-east England. To maintain the habitat in the Natural Area, traditional woodland management practices are used.



GRUPPO DI QUESITI N. 5

1. Il/la candidato/a indichi cosa si intende per pacciamatura. Quali materiali per una pacciamatura organica?
2. Il/la candidato/a indichi come contrastare un attacco di insetti patogeni in coltivazione protetta (serra) aperta al pubblico/studenti.
3. Il/la candidato/a legga e traduca il seguente brano:
A journey inside this unique collection is a chance to experience the beauty and diversity of forests around the globe. Stretching across two-thirds of the Gardens, the Arboretum surrounds our glasshouses in a leafy enclave for you to walk, wander and discover.

GRUPPO DI QUESITI N. 6

1. Il/la candidato/a illustri come utilizzare la biomassa risultante dalle diverse lavorazioni in un orto botanico.
2. Il/la candidato/a dica cosa si intende per trappola cromatica e l'ambito d'uso.
3. Il/la candidato/a legga e traduca il seguente brano:
The 11,000 trees rooted here represent more than 2,000 species, including rare and ancient varieties. This great collection contains trees as old as the Gardens themselves, many that cannot be found anywhere else in Britain. Meaning 'a place with trees' in Latin, the Arboretum is not only a striking landscape but also a scientific treasure, vital to our botanical and conservation research.

GRUPPO DI QUESITI N. 7

1. Il/la candidato/a illustri quali sono le principali tecniche di riproduzione dei vegetali.
2. Il/la candidato/a illustri il ruolo delle leguminose in rapporto all'azoto.
3. Il/la candidato/a legga e traduca il seguente brano:
It smells like a dead body, produces its own heat, and has one of the largest flowers in the world: the titan arum is undeniably a unique species. But growing one of the world's smelliest flowers is not easy. Join Glasshouse Supervisor Tom Pickering as he introduces this remarkable plant, explains its ten-year life cycle, and explores why it smells the way it does.

GRUPPO DI QUESITI N. 8

1. Il/la candidato/a illustri un esempio di piano di gestione della coltivazione di piante tropicali in un orto botanico aperto al pubblico.
2. Il/la candidato/a dia una definizione di albero monumentale e di albero storico.
3. Il/la candidato/a legga e traduca il seguente brano:
The secret behind Kew's smelliest plant. Learn the secrets of Kew's giant corpse flower. We also take you behind the scenes into Kew's tropical nursery, to meet the rest of the titan arums. With the species at risk of extinction in the wild, botanical gardens have an important role to play in preserving this giant misshapen marvel.

GRUPPO DI QUESITI N. 9

1. Il/la candidato/a presenti come organizzare il controllo fitosanitario in un orto botanico sia in campo che in serra.
2. Il/la candidato/a illustri le azioni che gli orti botanici possono attuare rispetto a minacce emergenti quali, ad esempio, estremi climatici.
3. Il/la candidato/a legga e traduca il seguente brano:
Palms: record breakers of the plant kingdom. Learn more about the incredible plants that one of Kew's most famous glasshouses was built for. Record breakers of the plant kingdom, palms are instantly recognisable for their incredible leaves and tremendous height, as well as being a critical source of food and materials.

GRUPPO DI QUESITI N. 10



1. Il/la candidato/a fornisca esempi di famiglie coltivate in un orto botanico e spieghi la motivazione della loro scelta.
2. Il/la candidato/a illustri le attività previste nella stagione autunnale in un orto botanico sito a Milano con e senza serre.
3. Il/la candidato/a legga e traduca il seguente brano:
Learn more about the incredible plants that one of Kew's most famous glasshouses was built for. But did you know that many of these vital species are under threat all around the world? Join Kew's palm expert, Dr Bill Baker as he explores Kew's iconic Palm House and digs deeper into the secrets of these crucial plants.

GRUPPO DI QUESITI N. 11

1. Il/la candidato/a illustri le azioni che gli orti botanici possono attuare rispetto a minacce emergenti quali, ad esempio, parassiti esotici.
2. Il/la candidato/a illustri sinteticamente le operazioni colturali da eseguire in una serra di un giardino botanico.
3. Il/la candidato/a legga e traduca il seguente brano:
Rice is one of the most popular foods in the world: over half the world regularly eats it. But how much do you actually know about this versatile grass? Join botanical horticulturalist Brie Langely as we unveil the secrets of how rice grows, why it's so important, and how we can protect it against climate change.

GRUPPO DI QUESITI N. 12

1. Il/la candidato/a illustri le strategie di contenimento che si possono attuare negli orti botanici in contesto sperimentale e di collezioni in campo (specie esotiche invasive).
2. Il/la candidato/a indichi cosa si intende per "ammendare un terreno".
3. Il/la candidato/a legga e traduca il seguente brano:
Kew's Grass Garden is home to around 550 species of grass, ranging from the tall to the small. Every year, Kew's horticulturalists give the grass garden a helping hand by performing a multi-day haircut. Join Grass Garden supervisor Joe Richomme as he explains why we do this, introduces some of the different types of grass, and how grass can sneakily spread beyond its area.

GRUPPO DI QUESITI N. 13

1. Il/la candidato/a illustri brevemente le operazioni di base per il miglior funzionamento di una serra a seconda del materiale coltivato e dell'andamento stagionale.
2. Il/la candidato/a descriva come si identificano le piante.
3. Il/la candidato/a legga e traduca il seguente brano:
Davies Alpine House: Venture into high-altitude territory and experience the cool, dry and windy conditions that allow alpine plants to flourish. Alpines are some of the world's most resilient plants - able to grow above the altitude at which trees can survive. These plants have adapted to endure the severe conditions of the Earth's poles or mountaintops, from the Arctic to the Alps or the Andes.

GRUPPO DI QUESITI N. 14

1. Il/la candidato/a illustri sinteticamente le operazioni colturali da eseguire in pieno campo in un giardino botanico.
2. Il/la candidato/a illustri finalità e possibili modalità di realizzazione di percorsi educativi sul tema della diversità e dell'evoluzione delle piante.
3. Il/la candidato/a legga e traduca il seguente brano:
In the wild, alpines spend the winter dormant, dry and protected from extreme temperatures by a blanket of snow. Melting snow in spring provides moisture and exposes the plants to light. The short growing season means plants must flower and set seed quickly. They require plenty of light and cool, constantly moving air.



GRUPPO DI QUESITI N. 15

1. Il/la candidato/a illustri brevemente i requisiti che un orto botanico deve possedere per rispondere agli standard nazionali e internazionali.
2. Il/la candidato/a illustri le attività previste nella stagione primaverile in un orto botanico sito a Milano con e senza serre.
3. Il/la candidato/a legga e traduca il seguente brano:
The flowers you'll find in this glasshouse are nurtured in our Alpine Nursery and only displayed in the Alpine House when they come into bloom. The glasshouse is home to a wide range of bright purple campanulas, bold pink dianthus, small ferns, fragrant lavenders, thymes, tulips and verbascums, along with other unique species.

GRUPPO DI QUESITI N. 16

1. Il/la candidato/a indichi i principali D.P.I. previsti per i giardinieri non abilitati per lavori in quota.
2. Il/la candidato/a illustri i principi base dell'arboricoltura moderna volti alla manutenzione degli alberi ornamentali.
3. Il/la candidato/a legga e traduca il seguente brano:
Grasses make up around 20 per cent of the Earth's vegetation and are some of the world's most economically important plants. They provide us with cereals, form the basis for many alcoholic drinks, are widely used for creating physical structures and increasingly as sources of renewable energy.

Milano, 29 maggio 2025

La Commissione

Prof. Martin Kater Presidente

Prof. Marco Stefano Caccianiga Componente

Sig.ra Paola Caccia Componente

Dott.ssa Anna Concetta Gentile Segretaria